



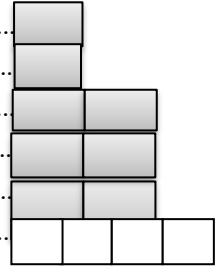
## IBARURA RY' IMIRIMO N' AHO IKORERWA, 2023

### Ibanga ku bisubizo by'ibibazo

Amakuru atangwa ku rutonde rw'ibibazwa azakoreshwa gusa mu bijyanye n'ibarurishamibare. Nkuko biteganywa n'Itegeko ngenga n° 45/2013 ryokuwa 16/06/2013 rigena imitunganyirize y'ibarurishamibare mu Rwanda, amakuru atanzweagomba kuguma ari ibanga ritagomba guhishurwa ku mpamvu iyo ari yo yose kandi ko umuntu wese ategetswe gutanga amakuru y'ukuri mu mabarura rusange n'andi mabarura.

### Q1. AHO IKIGO KIBARIZWA

- 1.1. INTARA/UMUJYI WA KIGALI: .....
- 1.2. AKARERE: .....
- 1.3. UMURENGE: .....
- 1.4. AKAGALI: .....
- 1.5. UMUDUGUDU: .....
- 1.6. INOMERO Y'IKIGO MU MUDUGUDU: .....
- 1.7. IZINA RY'IKIGO/ETABULISOMA: .....
- 1.8. IZINA RY'IKIGO/ETABULISOMA MU MAGAMBO AHINNYE: (Niba rihari) .....
- 1.9. INOMERO YA TELEFONE Y'IKIGO: .....
- 1.10. EMAIL Y'IKIGO: (Niba ihari) .....
- 1.11. WEBSITE (Nba bayifite) .....



### Q2. URWEGO IKIGO KIBARIZWAMO

1. Ishuri
2. Ikigo cyo mu rwego rw'ubuzima
3. Ikigo gishingiye ku iyobokamana
4. Hoteli/Resitora
5. Banki/Sacco
6. Ikigo cya Leta
7. Ibindi bigo by'ubucuruzi
8. Ibindi bigo bitari iby'ubucuruzi (NGO)

### Q4.2 IMPAMVU IKIGO GIFUNZE BY'AGATEGANYO

1. Hafunzwe n'inzego z'ibanze
2. Hafunzwe n'inzego za Leta zo hejuru (RRA, RSB, FDA, ...)
3. Gusana inyubako/kuvugurura
4. Ibihe by'umwaka (bakora mu gihe cy'isarura)
5. Indi mpamvu (yivuge) .....

—————> Q5

### Q3. AHO IKIGO GIKORERA

1. Mu isoko
2. Ahatari mu isoko
3. Mu gice cy'inganda
4. Agakiriro/ ICPCs

### Q4.3 IMPAMVU IKIGO GIFUNZE BURUNDU

1. COVID-19
2. Guhomba
3. Guseswa
4. Cyarangije igihe cyagombaga kumara
5. Indi mpamvu (yivuge) .....

Soza ikiganiro

### Q4.1 IMIKORERE (UBUZIMA BW'IKIGO)

1. Barakora ———> Q5.1
2. Hafunze by'agateganyo ———> Q4.2
3. Hafunze burundu ———> Q4.3

### Q5. UMUYOBOZI W'IKIGO

#### 5.1. IZINA RY'UMUYOBOZI W'IKIGO .....

5.2. IGITSINA: 1. Gabo 2. Gore

5.3.2 IMYAKA Y'AMAVUKO:

#### 5.3.2 ITARIKI Y'AMAVUKO

UKWEZI      UMWAKA  
      

5.4. TELEFONE: .....

5.5. EMAIL ADDRESS: .....

### Q5.6 ICYICIRO GISUMBA IBINDI CY'AMASHURI YARANGIJE

1. Amashuri y'incuke
2. Amashuri abanza
3. INGOBOKA/Vocational training
4. icyiciro cya mbere cy'amashuri yisumbuye
5. icyiciro cya kabiri cy'amashuri yisumbuye
6. Amashuri makuru
7. Ntacyo

Q6. IBIKORWA BYANYU BYATANGIYE RYARI MURWANDA?

Ukwezi

Umwaka

Q7. NI UWUHE MURIMO W'INGENZI IKIGO GIKORA (ESTABLISHMENT)?

ISIC CODE

Q8. ICYICIRO IKIGO KIBARIZWAMO (SECTOR)

1. Ikigo cy'abikorera → Q11
2. Koperative
3. Ikigo cya Leta
4. Ikigo Leta ifatanyije n'abikorera → Q10
5. Ikigo cy'imiryango itari iya Leta (Rwanda) → Q16
6. Ikigo cy'imiryango itari iya Leta (mpuzamahanga) → Q16

Q9. UMUBARE W'ABANYAMURYANGO  
(Niba Q8 = 2)

Igitsina	Umubare
Gore	
Gabo	
Igiteranyo	

→ Q11

Q10. IBYICIRO BY'IBIGO BYA LETA N'ABIKORERA

1. Ikigo cy'ubucuruzi
2. Ikigo kitari icy'ubucuruzi → Q16

Q11. UBWENEGIHUGU BWA NYIRI IKIGO

1. Abanyarwanda
2. Abakomoka muri EAC
3. Abakomoka mu bindi bihugu by'Afurika
4. Abakomoka mu Burayi
5. Abakomoka muri Amerika
6. Abakomoka muri Asiya
7. Abakomoka muri Oseyaniya
8. Abafatanyije (Rwanda + EAC)
9. Abafatanyije (Rwanda + ibindi bihugu by'Afurika)
10. Abafatanyije (Rwanda + Ahasigaye hose ku isi)
11. Abafatanyije b'abanyamahanga gusa

Q12. UBURYO BW'AMATEGEKO

Muri ibi bikurikira ikigo cyanyu cyandikishijwe mu kihe cyiciro? (Hitamo igisubizo kimwe)

1. Ikigo cy'umuntu ku giti cye (Sole proprietorship)
2. Isosiyete ifite uburyozwe buhiniye ku migabane (Limited by Share)
3. Isosiyete ifite uburyozwe buhiniye ku ngwate (Limited by guarantee)
4. Isosiyete ifite uburyozwe buhiniye ku migabane n'ingwate (Limited by share and by guarantee)
5. Isosiyete ifite uburyozwe busesuye (unlimited)
6. Ntacyo

→ Q16

Q13. ESE UYOBORA IKI KIGO UBU NI NAWA NYIRACYO ? 1.YEGO 2.OYA

Niba ari «Yego» → Q15

Q14. NYIR'IKIGO

14.1 IGITSINA: 1. Gabo 2. Gore

14.2.1 IMYAKA:

14.2.2 IGIHE YAVUKIYE

UKWEZI UMWAKA

14.3 ICYICIRO GISUMBA IBINDI CY'AMASHURI YARANGIJE

1. Amashuri y'incuke
2. Amashuri abanza
3. INGOBOKA/Vocational training
4. Icyiciro cya mbere cy'amashuri yisumbuye
5. Icyiciro cya kabiri cy'amashuri yisumbuye
6. Amashuri makuru
7. Ntacyo

Q15. ESE IMICUNGIRE Y'UMUTUNGO W'IKIGO MUYITANDUKANYA N'IY'URUGO?

1.YEGO 2.OYA Niba ari «OYA» → Q18

Q16. ESE IKIGO CYANYU CYABA GIKORA IBARURAMARI RIHORAHO MU BITABO BYABUGENEWE?

1.YEGO 2.OYA Niba igisubizo ari «OYA» → Q18

**Q17. Niba ikibazo cya 16=1 NI IBIHE BITABO MURI IBI BIKURIKIRA ? 1.YEGO 2. OYA**

- 1. Igitabo gikomatananyije kigaragaza uko umutungo waburi gikorwa uhagaze (Ledgers-GrandLivre) .....
  - 2. Igitabo cyandikwamo ibikorwa by'ubucuruzi umunsi ku munsi (Journals-Double Entry) .....
  - 3. Ifoto y'Umutungo (Balance sheet) .....
  - 4. Ifoto y'urwunguko/Ishusho y'ibitubya cyangwa ibyongera Umutungo(Income statement (Profit and loss account))...
  - 5. Inyemezabwishyu (Invoice) .....
  - 6. Ibindi (Other).....
- Niba igisubizo ari **YEGO** kuri 17.6, kivuge.....

**Q18. URWEGO IKIGO GIKORERAHO (ESTABLISHMENT TYPE)**

- 1. icyicaro gikuru
  - 2. ikigo kidafite amashami
  - 3. Ishami ry'ikigo
- } → **Q20**

**Q 19. ICYICARO GIKURU**

**Q 19a. NI UWUHE MURIMO W'INGENZI IKIGO CYOSE HAMWE GIKORA? (ENTIRE ENTERPRISE)**

**IKIRANGO**

--	--	--	--	--

**Q19b UMUBARE W'AMASHAMI N'UDUSHAMI MU RWANDA HARIMO N'ICYICARO GIKURU**

--	--	--

**Q19.c UMUBARE WOSE W'ABAKORA MU MASHAMI N'UDUSHAMI BYOSE BYO MU RWANDA HARIMO N' ICYICARO GIKURU**

--	--	--	--

**Q20. UMUBARE W'ABAKORA HAKURIKIJWE IGITSINA N'UBWENEGIHUGU**

IGITERANYO			ABANYARWANDA			ABANYAMAHANGA		
IGITERANYO	GABO	GORE	IGITERANYO	GABO	GORE	IGITERANYO	GABO	GORE

(Iyo ari ku cyicaro gikuru; muri iyi mbonerahamwe huzuzwamo abakora ku cyicaro gikuru gusa)

**Q21. UMUBARE W'ABAKORA HAKURIKIJWE IGITSINA N' IGIHE AMASEZERANO Y'AKAZI AMARA** (Iyo ari ku cyicaro gikuru; muri iyi mbonerahamwe huzuzwamo abakora ku cyicaro gikuru gusa)

IMIHEMBERE / IGIHE AMASEZERANO AMARA		IGITERANYO	GABO	GORE
<b>Abakora badahembwa</b>	Ba nyiri ikigo bagikoramo			
	Abandi bakora badahembwa(Unpaid family workers)			
	Abahugurwa bakanimenyereza umwuga mu kazi (Industrial attachment)			
	Abigira umwuga mu kazi (Apprentice)			
<b>Abakora bahembwa</b>	Abimenyereza umwuga bahembwa(Professional internship)			
	Munsi y'ukwezi kumwe			
	Ukwezi 1 kugeza ku mezi 6			
	Hejuru y'amezi 6			
	Amasezerano y'igihe kitazwi			
<b>IGITERANYO</b>				

**Q22. UBURYO BW'INGENZI ABAKOZI BAHAMBWAMO** (Niba kuri Q21 ari "Abakora bahembwa"

- 1. Ibigo by'imari(Banki, Sacco,...)
- 2. Mobile Money
- 3. Guhemberwa mu ntoki
- 4. Ubundi(Buvuge)

**N.B: Ibi bibazo (Q23, Q24) bibazwa iyo ari ikicaro gikuru cg ku ishami ry'ikigo kandi igisubizo kuri Q8 ari 1, 2 cg kuri Q10 ari 1**

**Q23. AMAFARANGA Y'IGICURUZO MU MWAKA WOSE 2022** (Iki kibazo ntikireba ibigo byatangiyeye 2023)

1. Munsi ya 300 000 Frw
2. 300000 - <12 000 000Frw
3. 12 000 000 -<20 000 000 Frw
4. 20 000 000 – <50 000 000 Frw
5. 50 000 000 -<400 000 000 Frw
6. 400 000 000 -< miliyari
7. Hejuru ya miliyari

**Q24. IGISHORO GIKORESHWA UBU**

1. Munsi ya 300 000 Frw
2. 300000 - <12 000 000Frw
3. 12 000 000 -<20 000 000 Frw
4. 20 000 000 – <50 000 000 Frw
5. 50 000 000 -<400 000 000 Frw
6. 400 000 000 -< miliyari
7. Hejuru ya miliyari

**Q25. ESE IKIGO CYANYU CYABA CYARANDIKISHIJE AHA HAKURIKIRA ?** 1.YEGO 2.OYA

- |  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| 1. Umurenge .....  | → | <input type="checkbox"/> |
| 2. Akarere .....   | → | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ikigo gishinzwe amakoperative mu Rwanda ( RCA) .....    | → | <input type="checkbox"/> |
| 4. Urugaga rw'abikorera (PSF) .....                        | → | <input type="checkbox"/> |
| 5. Ikigo cy'igihugu gishinzwe imiyoborere myiza (RGB)..... | → | <input type="checkbox"/> |
| 6. Isanduku y'Ubwiganganyirize bw'Abakozi (RSSB).....      | → | <input type="checkbox"/> |
| 7. Ikigo cy'Iterambere (RDB).....                          | → | <input type="checkbox"/> |
| 8. Ikigo cy'Imisoro n'Amahoro (RRA).....                   | → | <input type="checkbox"/> |
| 9. Ibiro bishinzwe abinjira n'abasohoka.....               | → | <input type="checkbox"/> |
| 10. Ikindi kigo .....                                      | → | <input type="checkbox"/> |

Niba ari **YEGO** kuri **Q 22.10**, kivuge .....

**Q26a. WIGEZE UGURISHA CYANGWA UGURA IBICURUZWA/GOODS MU MAHANGA MU MEZI 12 ASHIZE?**

1. Yego, twagurishije ibicuruzwa mu mahanga
2. Yego, twaguze ibicuruzwa mu mahanga
3. Yego, twagurishije kandi tugura ibicuruzwa mu mahanga
4. Oya

**Q26b. WIGEZE UGURISHA CYANGWA UGURA SERIVISI/ SERVICES MU MAHANGA MU MEZI 12 ASHIZE?**

1. Yego, twagurishije serivisi mu mahanga
2. Yego, twaguze serivisi mu mahanga
3. Yego, twagurishije kandi tugura serivisi mu mahanga
4. Oya

**Q27. MWISHYURA UBUHE BWOKO BW'IMISORO?** (Subiza ibibazo byose) 1.YEGO 2.OYA

- |  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| 1. Umusoro ku nyongera gaciro(TVA).....  | → | <input type="checkbox"/> |
| 2. Umusoro ku mushahara (TPR/PAYE).....  | → | <input type="checkbox"/> |
| 3. Umusoro ku nyungu (Income tax).....   | → | <input type="checkbox"/> |
| 4. Umusoro wihariye hagendewe ku miterere y'igicuruzwa (Excise duties tax).....                | → | <input type="checkbox"/> |
| 5. Umusoro ku bitumizwa mu mahanga(Import duties tax).....                                     | → | <input type="checkbox"/> |
| 6. Umusoro ku burengazira bwo gukorera ubucuruzi mu Rwanda (Trading license tax/Patante) ..... | → | <input type="checkbox"/> |
| 7. Umusoro ku bukode (Rental income tax).....  | → | <input type="checkbox"/> |
| 8. Umusoro ushingiyeye ku gicuruzo cy'umwaka (Flat tax).....                                   | → | <input type="checkbox"/> |

**Q28. ESE HABA HARI UBURYO BW'IKORANABUHANGA MUKOresha MURI BUSINESSI YANYU?**

1. Yego
2. Oya → **Q30**

**Q29. MURI UBU BURYO BW'IKORANABUHANGA NI UBUHE BUSINESSI YAWE IKOresha**

(Hitamo uburyo bwose akoresha)

1. Customer Relationship Management (CRM) software
2. Enterprise Resource Planning (ERP) software
3. E-commerce platform
4. Mobile applications
5. Data analytics and business intelligence tools
6. Artificial Intelligence (AI) and machine learning applications
7. Others (please specify): \_\_\_\_\_

**Q30. ESE MUGIRA INOMERO Y'USORA (TIN NUMBER) 1.YEGO 2.OYA**

**NIBA ARI "2" RANGIZA IKIGANIRO**

**Q31. INOMERO Y'USORA (TIN NUMBER) YANYU NI IYIHE?** (Niba ari ku ishami ry'ikigo cyangwa ku gashami, wandika numero y'usora y'icyicaro gikuru )

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Q32. ESE IKI KIGO CYABA CYARABARUWE MU IBARURA RY'IBIGO N'AHU BIKORERA RYA 2020?**  
1. YEGO 2.OYA (Niba ari "OYA" jya ku kibazo cya Q34)

**Q33. ANDIKA NEZA NIMERO IRANGA IKIGO MU IBARURA RYA 2020** (Iyi numero igizwe n'imibare 16 yandike neza)?

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Q34. INOMERO Y'INYUBAKO (Building Number)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Icyitonderwa:** Mbere yo gufata GPS, rebe ku ikarita igaragaza aho ibigo biherereye inomero y'inyubako (Building Number) ubanze uyuzuze ku kibazo kibanziriza GPS, niba utayibona fata GPS

Ikigo cy'Igihugu gishinzwe ibarurishamibare mu Rwanda kibashimiye ubufatanye bwiza mwagaragaje.

Ikigo cy'Igihugu gishinzwe Ibarurishamibare mu Rwanda  
Agasanduku k'Iposita: 6139 Kigali – Rwanda  
Muhima – Nyarugenge  
KN 2 Ave, Kigali  
Website: [www.statistics.gov.rw](http://www.statistics.gov.rw)